

PART XI. PHRASAL VERBS

Multi-word verbs are verbs which consist of a verb and one or two particles or prepositions (e.g. up, over, in, down). There are three types of multi-word verbs: **phrasal verbs**, prepositional verbs and phrasal-prepositional verbs

act on — влиять, действовать на
act out — притворяться, изображать

add up — иметь смысл
add up to — составлять

allow for — 1) учитывать, вводить поправку; 2) выделять, предоставлять
allow of — допускать

answer back — отвечать грубо, дерзить в ответ, огрызаться
answer for — отвечать за / нести ответственность за что-либо
answer to — 1) соответствовать; 2) откликаться, реагировать

ask after — справляться о ком-либо, о чём-либо
ask for — 1) просить, требовать; 2) спрашивать; 3) напрашиваться

attend on — ухаживать за кем-либо
attend to — 1) уделять внимание, следить, заботиться; 2) заботиться о ком-либо, обслуживать

back out of — уклоняться, отказаться от участия, договорённости
back up — 1) поддерживать, подкреплять; 2) подтверждать (рассказ); 3) ехать задним ходом

bang about — грохотать, разъезжать, мотаться
bang into — столкнуться

be after — 1) преследовать кого-либо; 2) стараться получить что-либо
be against — противоречить, противостоять
be ahead — опережать, выигрывать, вести (в спорте)
be back — возвращаться
be in — быть дома, на месте
be off — уходить, уезжать
be out — отсутствовать, не быть на месте
be over — оканчиваться
be up — 1) происходить, случиться ; 2) (be up to something) затеять что-то; 3) зависеть

bear out — подтверждать, поддерживать

blow down — повалить (например, порывом ветра)
blow off — сдуть
blow out — задуть
blow up — надуть

break down — сломаться

call back — позвонить ещё раз, перезвонить
call off — отменять
call out — кричать, выкрикивать
call up — призывать (на военную службу)

carry on — продолжать
carry out — осуществлять, выполнять

check in (into) — зарегистрироваться (в гостинице)
check out — выезжать (из гостиницы), освободить номер
check up on — проверять, выяснять, наводить справки, следить за кем-либо

come across — наткнуться, натолкнуться
come back — возвращаться
come down with — заболеть
come off — оторваться
come on — начинаться
come out — выходить
come to — составлять
come up — приближаться

cut down — срубить
cut off — отрезать
cut out — вырезать
cut up — разрезать, порезать

do away with — покончить с чем-либо; отменить что-либо

do up — застёгивать
do with — касаться, иметь отношение
do without — обходиться без чего-либо

draw up — составлять; разрабатывать

drink up — выпить (полностью)

drop in — заходить (в гости)
drop off — 1) заснуть, задремать; 2) подвезти и высадить

dry out — полностью высохнуть

eat up — съесть (до конца)

fall off — упасть, снизиться
fall through — срываться

fill in — вписывать
fill up — наполнять

find out — узнавать, выяснять

finish off — разрушать, одержать победу, dokonать
finish up — съесть полностью
finish with — закончить (что-либо делать)

fit in — устроить, организовать, вклинить, вписаться; получить (отпуск)
fit into — вместить; втиснуть

freeze up — заморозить

get across — 1) перебираться через что-либо; 2) объяснить, добиться понимания, убедить
get along — 1) обходиться; 2) ладить
get around — 1) передвигаться; 2) распространяться (о новости)
get round to — найти время для чего-нибудь (UK)
get away — убежать; уходить; спастись бегством
get away with — сходить с рук
get back — 1) возвращаться; 2) получать обратно
get by — 1) проходить; 2) прожить на какую-то сумму, обходиться чем-либо
get down — 1) сходить, спускаться; 2) принести (двигаясь сверху вниз)
get down to — браться за что-либо; засесть за что-либо
get in / into — садиться (в машину, в поезд)
get off — слезать; выходить (из автобуса и т. п.)
get on — 1) садиться (в автобус и т. п.); 2) стареть
get on with — 1) поторапливаться, поживее что-то делать; 2) быть с кем-либо дружелюбным, ладить
get out — 1) доставать, вынимать, вытаскивать; 2) выйти
get over — оправиться (от болезни, несчастья), выздороветь
get through with — закончить
get up — вставать

give back — вернуть
give in — уступать
give out — истощаться, иссякать
give up — бросать

go away — уезжать
go back — возвращаться
go on — 1) продолжать; 2) происходить
go out — 1) выходить; 2) гаснуть
go without — обходиться без чего-либо

hang on — ждать, не вешать трубку
hang up — повесить трубку

hold on — 1) крепко держаться за что-либо; 2) ждать
hold out — продержаться
hold up — 1) поднимать (чтобы все увидели), выставлять, показывать; 2) задерживать, вынуждать опаздывать; 3) грабить

keep off — держаться вдали от чего-либо, не приближаться
keep on — продолжать
keep up — поддерживать на нужном уровне, держаться бодро
keep up with — поспевать, не отставать

lead up to — приводить к каким-либо последствиям

leave behind — забыть (что-либо где-либо)

leave for — уезжать куда-либо
leave off — 1) останавливаться на чём-то; 2) забыть что-то куда-то внести, включить
leave out — не включить в список / в состав чего-либо

let down — 1) спускать, опускать что-то вниз; 2) выпускать воздух из чего-либо; 3) подводить кого-либо; 4) перестать прикладывать усилия, расслабиться
let in — впускать вовнутрь
let off — отпускать с работы
let on — распространяться о чем-то, выдавать лишнюю или не предназначенную для всех информацию
let out — выпускать наружу
let up — ослабевать, затихать

lie down — ложиться

line up — вставать в очередь

live on — жить на какие-либо средства

lock in — запереть кого-либо They are locked in. — Они заперты.
lock out — запереть дверь, оставив кого-либо за пределами помещения
lock up — 1) запира́ть помещение на ночь или на долгий срок; 2) запира́ть кого-либо где-либо, изолировать; 3) запира́ть что-либо (в сейфе)

look after — ухаживать, заботиться
look around — смотреть вокруг, осматриваться
look for — искать
look forward to — ждать с нетерпением
look in (on somebody) — зайти, заглянуть к кому-либо (по дороге куда-то еще)
look out — быть осторожным
look out for — 1) беречься, остерегаться, быть осторожным; 2) выискивать, высматривать
look over — быстро проверять, просматривать
look up — 1) поднимать глаза, смотреть вверх; 2) искать нужную информацию (в справочнике)

make for — двигаться по направлению к чему-либо, направляться к чему-то
make of — думать, составлять мнение (о чем-то нетипичном)
make off with — унести, утащить, украсть
make out — 1) понимать, разобрать; 2) утверждать что-то, что скорее всего не является правдой; претендовать на что-то
make up — выдумывать

move in — въезжать (в дом, в квартиру)
move out — съезжать (из дома, квартиры)

own up (to) — признаваться, сознаться (в совершении плохого поступка или преступления)

pack up — собирать вещи (после завершения какого-либо дела или перед уходом с работы)

pass out — потерять сознание; упасть в обморок

pay back — возвращать деньги, взятые займы
pay up — вернуть все деньги, которые человек брал в долг, расплатиться

pick on — придира́ться к кому-либо, приставать
pick out — выбирать, отмечать (разницу)
pick up — 1) поднимать, подбирать; 2) быстро научиться чему-либо, нахвататься (знаний, навыков); 3) заезжать за кем-либо, забирать откуда-то; 4) задерживать, поймать (преступника); 5) выздоравливать, поправляться

pull into — прибывать
pull off — успешно решить какую-либо задачу, справиться с трудным делом
pull over (to) — подъезжать к обочине
pull up — 1) пододвинуть, подтянуть, подтащить; 2) подъехать, остановиться

put away — убирать
put up with — терпеть, переносить, мириться с чем-то

put back — поставить на место
put off — откладывать, переносить
put on — 1) надевать (одежду, обувь), накладывать (макияж); 2) включать (свет, приборы)
put out — гасить, тушить
put up — 1) вешать (например, шторы); 2) строить; 3) пустить переночевать, разместиться на ночь
put up with — терпеть, переносить, мириться с чем-то

roll up — свёртывать, скатывать

run away — убежать
run into — врезаться
run out of — кончаться

run over — сбить, задавить (автомобилем)

save up — копить

see off — провожать, попрощаться

see through — хватать, помочь, поддержать

see to — позаботиться о чём-либо, заняться чем-то, проследить за чем-либо

sell out — распродать

send away for — выписывать

send back — возвращать, отсылать обратно

send off — посылать по почте

set back — 1) задерживать; 2) находиться в стороне от чего-либо

set off — отправляться

set out — отправляться в дорогу

set up — устраивать, создавать, организовывать

shoot down — сбивать (самолёт)

shop around — обходить разные магазины, чтобы покупать товары по самым низким ценам; прицениваться

show around — водить по (городу), показывать достопримечательности

show off — выставлать напоказ, хвалиться

show up — 1) приходить, являться; 2) обнаруживать, делать явным; 3) быть хорошо заметным, вырисовываться

shut down — закрываться, не работать

shut off — отключать (прибор, электро-/водоснабжение)

sign up — записываться

sit down — садиться

sit up — 1) садиться (из лежачего положения); 2) долго не ложиться спать; засиживаться допоздна

speak out — высказываться, выступать

speak up — говорить громче

speed up — прибавлять скорость

split up — разойтись, разделить

stand around — стоять, ничего не делая

stand back — отступать / отходить назад на несколько шагов

stand for — значит, означать

stand out — выделяться

stand up — 1) вставать (из сидячего положения); 2) держаться прямо / по стойке «смирно»; 3) ставить что-либо прямо / вертикально

stand up for — стоять за; заступаться за; бороться за

start out — начинать (какой-то жизненный этап)

start off — начинать (путешествие или какой-то процесс)

stay in — оставаться/сидеть дома

stay out — не приходить домой

stay up — не ложиться спать

step in — 1) входить, заходить; 2) наступать; 3) вмешиваться во что-то

step on — наступать на что-либо

step up — повышать, увеличивать

stick around — слоняться, торчать где-то

stick out — выставлать, высовывать

stick up for — заступаться, поддержать

stop off, stop over — остановиться в пути

stop up — закрывать, загораживать

strike (struck) — ударять; ударяться, врезаться

strike out — отправляться, направляться

take after — быть похожим (на родителей)

take away — 1) убирать, забирать; 2) вычест

take back — 1) вернуть/отнести обратно; 2) принимать обратно

take in — 1) понимать; 2) обманывать, надувать; 3) ушивать

take off — 1) снимать (одежду, обувь); 2) взлетать (о самолёте)

take on — находить/брать работу; брать на работу

take out — 1) снимать (деньги со счёта), удалять (зуб), вытаскивать что-то откуда-то; 2) водить человека в

ресторан, театр и т. д. и платить за него
take over — 1) брать под контроль; 2) принимать у кого-либо дела
take up — 1) занимать (место, время); 2) начинать заниматься (спортом и т. д.); 3) укорачивать

talk into — уговаривать
talk over — обсуждать

tear down — сносить
tear off, tear out — вырывать
tear up — разрывать на кусочки

think over — обдумывать
think up — придумывать

throw away, throw out — выбрасывать

tip over — опрокидывать

touch up — подкрашивать, подправлять

try on — мерить (одежду)
try out — проверять

turn away — отворачиваться
turn back — повернуть назад
turn down — 1) отказываться; 2) убавить, сделать поменьше
turn in — 1) ложиться спать; 2) возвращать, сдавать обратно
turn off — 1) выключать; 2) сворачивать
turn on — включать
turn out — 1) производить; 2) выключать; 3) приходить, являться
turn over — переворачиваться
turn up — 1) оказаться, быть обнаруженным; 2) добавить, прибавить, сделать больше

use up — израсходовать

wake up — будить; просыпаться

walk around — гулять, прогуливаться, обойти (место)
walk off with — 1) утащить, украсть; 2) выиграть, завоевать

warm up — греть, согревать

wash off — смывать
wash up — мыть руки

watch out — беречься, проявлять осторожность

wear away, wear off — стираться, исчезать
wear out — изнашивать

wind up — 1) сматывать; 2) заводить; 3) заканчивать

work out — 1) считать, вычислять, подсчитывать; 2) удаваться, увенчаться успехом; 3) тренироваться

write back — отвечать на письмо
write down — записывать
write out — выписывать (чек, вексель), записать полностью (в список, документ)